

**Zeitschrift:** Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

**Band:** 92 (1994)

**Heft:** 5

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

obtenu leur CFC. Le taux d'échec (27%) reste élevé et provient principalement de mauvaises orientations en début d'apprentissage. Pour de plus amples informations sur les cours, prière de se référer aux rapports spécifiques sous point 14.4.

## 6. Examen des techniciens-géomètres

(W. Werlen)

Les examens pour l'obtention du brevet de technicien-géomètre se sont déroulés du 23.08 au 03.09.1993 à Berne. 44 dessinateurs-géomètres (32 d, 9 f, 3 i) se sont inscrits dans les délais. Les trois représentants du Tessin se sont par la suite désistés. Sur les 41 candidats présents aux examens, dont 10 se présentaient pour la seconde fois, 25 ont satisfait aux exigences et 16 ont échoué. Le nombre relativement élevé d'échecs démontre la difficulté de cette épreuve. Afin d'aider les candidats à la préparation de ces examens, des cours théoriques sont dispensés dans les trois régions linguistiques du pays.

## 7. Formation permanente

(Th. Glatthard)

A l'instar des exercices précédents, la formation permanente a été envisagée en 1993 avant tout en relation avec la mise en œuvre de la MO 93. Le groupe de travail, qui fut institué dans le cadre du projet de coordination de la formation de base et la formation con-

tinue et dont les membres sont des représentants des associations professionnelles et des écoles, remet régulièrement à jour ses programmes de cours liés à la MO (cours de base et cours complémentaires). Le séminaire consacré au «Flux de données conforme à la MO du levé de terrain à la banque de données» a déjà été organisé par plusieurs sections.

Dans le cadre du projet de reconversion des améliorations foncières, des cours de formation complémentaires sont également planifiés.

D'autres séminaires ont été préparés en 1993. Ainsi, à l'initiative de T. Engel (Commission 6 de la FIG), des cours sur les «Pentes instables» seront donnés en 1994 dans le cadre du programme européen «Comett». Dans cette perspective, la SSMAF est devenue membre de Contec, organisme regroupant sur une base de partenariat les écoles polytechniques, les associations professionnelles et les milieux de l'économie, et dont le siège est à Berne. Ces cours seront proposés en avril à l'EPFL, en septembre à l'EPFZ, ainsi qu'à l'Université de Grenoble qui l'intégrera dans ses programmes d'été. En outre, un cours sur le thème «Communication et LIS» est prévu pour 1994/1995 en collaboration avec des instituts universitaires LIS, l'industrie des télécommunications, les PTT et éventuellement l'Association des communes suisses. Actuellement, la SSMAF est à la recherche de partenaires.

Enfin, des préparatifs ont été faits durant l'année 1993 en vue de mettre sur pied une journée d'étude sur la «Coordination». La SSMAF prévoit d'organiser en 1995 un séminaire consacré à ce problème, tel qu'il se pose dans le cadre des travaux d'ingénieurs complexes. A partir d'exemples concrets pris dans trois domaines, soit le génie municipal, les systèmes d'information du territoire et les améliorations foncières, on tentera de mettre en lumière les conditions d'une coordination satisfaisante. Plutôt que les connaissances professionnelles au sens strict, ce sont la méthode de coordination et le management que l'on vise à améliorer dans les domaines mentionnés.

## 8. De la REMO à la MO 93

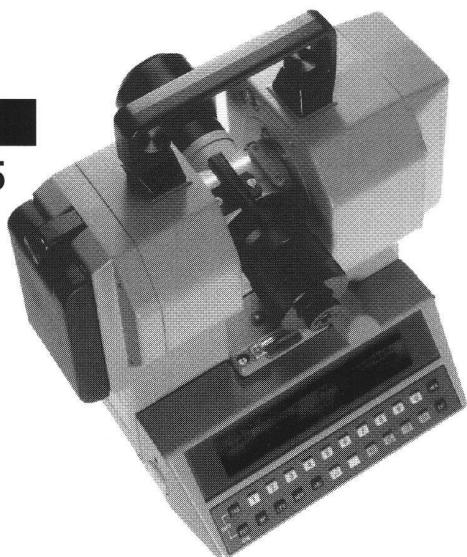
(R. Sonney)

Vue sous l'angle de la REMO, 1993 restera pour longtemps l'année la plus importante de ce long processus qui, des premières idées de la réforme de la mensuration officielle nous a amené à sa mise en vigueur. En effet, au 1er janvier 1993 la REMO a disparu pour faire place à la MO 93, ceci par la mise en vigueur des textes législatifs s'y rapportant. Tout au long de cette année votre comité vous a régulièrement informé, par l'intermédiaire des sections, sur les développements et la marche de ce nouveau né qu'est la MO 93.

Dans le courant de l'automne a eu lieu la mise

# Einfach zu bedienen, schnell beim Messen: produktiv

Neu  
**Rec Elta® 15**



Vermessung mit Carl Zeiss.  
Einfach genau.



**Geo Astor AG**  
Zürichstrasse 61  
8840 Einsiedeln  
Tel. 055 / 53 82 76  
Fax 055 / 53 66 88

Kurze Messzeiten allein machen ein Tachymeter noch nicht produktiv. Darüber entscheidet an erster Stelle die eindeutige, sichere Bedienung. Deshalb hat die Tastatur des **Rec Elta® 15** von Carl Zeiss keine doppelt belegten Tasten. Deshalb sind die Funktionstasten dem grossflächigen Grafikbildschirm direkt zugeordnet. Mit Informationen im Klartext steuern Sie den Messablauf. Was zu tun und zu messen ist, zeigt Ihnen das Instrument an. Unterstützt werden Sie bei Ihren Aufgaben durch die integrierten anwendungsgerichteten Programme. Standard ist beim Kompakt-Tachymeter **Rec Elta® 15**, dass Ergebnisse automatisch intern gespeichert werden.

Testen Sie ein **Rec Elta® 15**. Überzeugen Sie sich davon, dass sichere Bedienung produktivitätssteigernd ist. Und dass hohe Leistung und ein niedriger Preis einander nicht ausschliessen. Wir würden gern mit Ihnen über die weiteren praxisgerechten Vorteile des **Rec Elta® 15** sprechen. Rufen Sie uns bitte an oder faxen Sie.